

Czwartek, 23 września 2010 r.

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 23 WRZEŚNIA 2010 R.

(2010/C 320 E/04)

Spis treści	Strona
1. Otwarcie posiedzenia	148
2. Przyszłe przeznaczenie środków z europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa na budżet programów współpracy transgranicznej (debata)	148
3. Przywóz do UE towarów wyprodukowanych w obozach laogai (debata)	149
4. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	149
5. Weryfikacja mandatów	150
6. Skład komisji i delegacji	150
7. Składanie dokumentów	150
8. Stanowiska Rady w pierwszym czytaniu	151
9. Decyzje w sprawie niektórych dokumentów	152
10. Oświadczenia pisemne wpisane do rejestru (art. 123 Regulaminu)	153
11. Przekazanie tekstów przyjętych w trakcie obecnego posiedzenia	154
12. Kalendarz następnych posiedzeń	154
13. Przerwa w obradach	154
LISTA OBECNOŚCI	155

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 23 WRZEŚNIA 2010 R.

PRZEWODNICTWO: Jerzy BUZEK

Przewodniczący

1. Otwarcie posiedzenia

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 10:05.

Głos zabrali: Bernd Posselt i Richard Seeber na temat organizacji debat.

2. Przyszłe przeznaczenie środków z europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa na budżet programów współpracy transgranicznej (debata)

Oświadczenie Komisji: Przyszłe przeznaczenie środków z europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa na budżet programów współpracy transgranicznej

Czwartek, 23 września 2010 r.

Štefan Füle (członek Komisji) złożył oświadczenie.

PRZEWODNICTWO: Libor ROUČEK

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Lambert van Nistelrooij w imieniu grupy PPE, Evgeni Kirilov w imieniu grupy S&D, Kristiina Ojuland w imieniu grupy ALDE, Malika Benarab-Attou w imieniu grupy Verts/ALE, Konrad Szymański w imieniu grupy ECR, Marie-Christine Vergiat w imieniu grupy GUE/NGL, Derek Roland Clark w imieniu grupy EFD, Andreas Mölzer niezrzeszony, Elmar Brok, Csaba Sándor Tabajdi, Riikka Manner, Tomasz Piotr Poręba, László Surján, Carl Haglund i Jacek Olgierd Kurski.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Bernd Posselt, Charles Tannock, Jaroslav Paška, Elena Băsescu, Marek Henryk Migalski, Bastiaan Belder, Iosif Matula i Andrew Henry William Brons.

PRZEWODNICTWO: Rainer WIELAND

Wiceprzewodniczący

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Jan Kozłowski, Marian-Jean Marinescu i Michael Gahler.

Głos zabrał Štefan Füle.

Debata została zamknięta.

3. Przywóz do UE towarów wyprodukowanych w obozach laogai (debata)

Oświadczenie Komisji: Przywóz do UE towarów wyprodukowanych w obozach laogai

Štefan Füle (członek Komisji) złożył oświadczenie.

Głos zabrali: Michael Gahler w imieniu grupy PPE, Karin Kadenbach w imieniu grupy S&D, Charles Goerens w imieniu grupy ALDE, Marek Henryk Migalski w imieniu grupy ECR, Marie-Christine Vergiat w imieniu grupy GUE/NGL, Lorenzo Fontana w imieniu grupy EFD, Daniel Caspary, Gesine Meissner, Fiorello Provera, Cristian Dan Preda, Cristiana Muscardini i Tunne Kelam.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Martin Kastler, Michael Theurer, Eva Lichtenberger, Charles Tannock, Jaroslav Paška, Nick Griffin i Andrew Henry William Brons.

Głos zabrał Štefan Füle.

Debata została zamknięta.

4. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

Czwartek, 23 września 2010 r.

5. Weryfikacja mandatów

Na wniosek komisji JURI Parlament stwierdził ważność mandatu Sergio Gutiérreza Prieto ze skutkiem od dnia 19 lipca 2010 r.

6. Skład komisji i delegacji

Przewodniczący otrzymał wniosek grupy S&D dotyczący następującej nominacji:

Delegacja do komisji współpracy parlamentarnej UE-Rosja: Sergio Gutiérrez Prieto zamiast Magdaleny Álvarez Arza.

7. Składanie dokumentów

Następujące dokumenty zostały złożone przez Radę i Komisję:

- Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego (COM(2010)0475 - C7-0268/2010 - 2010/0253(COD)).

Zgodnie z art. 124 ust. 1 i art. 125 ust. 1 Regulaminu przewodniczący Parlamentu poinformował, że w sprawie tego wniosku zasięgnię opinie Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów

odesłany komisja przedm. właśc.: TRAN
opinia: JURI

- Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia pierwszego programu dotyczącego polityki w zakresie widma radiowego (COM(2010)0471 - C7-0270/2010 - 2010/0252(COD)).

Zgodnie z art. 124 ust. 1 i art. 125 ust. 1 Regulaminu przewodniczący Parlamentu poinformował, że w sprawie tego wniosku zasięgnię opinie Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów

odesłany komisja przedm. właśc.: ITRE
opinia: CULT, ENVI, ECON, IMCO, REGI

- Zmieniony wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do dystrybucji produktów żywnościowych wśród osób najbardziej potrzebujących w Unii (COM(2010)0486 - C7-0273/2010 - 2008/0183(COD)).

Zgodnie z art. 124 ust. 1 i art. 125 ust. 1 Regulaminu przewodniczący Parlamentu poinformował, że w sprawie tego wniosku zasięgnię opinie Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów

odesłany komisja przedm. właśc.: AGRI
opinia: REGI

- Wniosek w sprawie przesunięcia środków DEC 52/2010 - Sekcja III - Komisja (N7-0048/2010 - C7-0275/2010 - 2010/2212(GBD))

odesłany komisja przedm. właśc.: BUDG

Czwartek, 23 września 2010 r.

- Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską ustanawiającej zasady i warunki uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w programie „Młodzież w działaniu” oraz w programie działań w zakresie uczenia się przez całe życie (12818/2010 - C7-0277/2010 - 2010/0231(NLE))

odesłany komisja przedm. właśc.: CULT

- Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 2001/112/WE odnoszącą się do soków owocowych i niektórych podobnych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi (COM(2010)0490 - C7-0278/2010 - 2010/0254(COD)).

Zgodnie z art. 124 ust. 1 i art. 125 ust. 1 Regulaminu przewodniczący Parlamentu poinformował, że w sprawie tego wniosku zasięgnie opinii Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów

odesłany komisja przedm. właśc.: ENVI
opinia: AGRI

- Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2009/021 IE/SR Technics z Irlandii) (COM(2010)0489 - C7-0280/2010 - 2010/2214(BUD))

odesłany komisja przedm. właśc.: BUDG
opinia: EMPL

- Wniosek w sprawie przesunięcia środków DEC 28/2010 - Sekcja 3 - Komisja (N7-0049/2010 - C7-0281/2010 - 2010/2215(GBD))

odesłany komisja przedm. właśc.: BUDG

8. Stanowiska Rady w pierwszym czytaniu

Przewodniczący poinformował, zgodnie z art. 61 ust.1 Regulaminu, o otrzymaniu od Rady następujących wspólnych stanowisk, wraz z wyjaśnieniami dotyczącymi powodów ich przyjęcia, jak również stanowiska Komisji na temat:

- Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie stosowania praw pacjenta w transgranicznej opiece zdrowotnej (11038/2/2010 - C7-0266/2010 - 2008/0142(COD))

odesłane przedm. właśc.: ENVI

- Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i uchylającego dyrektywę Rady 89/106/EWG (10753/3/2010 - C7-0267/2010 - 2008/0098(COD))

odesłane przedm. właśc.: IMCO

Trzymiesięczny termin, jaki Parlament ma na określenie swojego stanowiska, zaczyna biec jutro, 24 września 2010 r.

Czwartek, 23 września 2010 r.

9. Decyzje w sprawie niektórych dokumentów

Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy (art. 48 Regulaminu)

komisja CONT

- Sprawozdania specjalne ETO w kontekście absolutorium dla Komisji za rok 2009 (2010/2204(INI)) (opinia: DEVE)

komisja EMPL

- Wymiar zewnętrzny polityki społecznej, promowanie norm zatrudnienia i norm socjalnych oraz odpowiedzialności społecznej przedsiębiorstw europejskich (2010/2205(INI)) (opinia: DEVE, INTA)

komisja FEMM

- Priorytety i zarys ram nowej polityki UE w walce z przemocą wobec kobiet (2010/2209(INI))

komisja INTA

- Przyszła europejska polityka inwestycji międzynarodowych (2010/2203(INI)) (opinia: ECON)

komisja PECH

- Przeciwdziałanie nielegalnym połowom na poziomie światowym – rola UE (2010/2210(INI)) (opinia: DEVE, ENVI)

komisja TRAN

- Zastosowanie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej w transporcie – krótko- i średniookresowa polityka UE (2010/2208(INI)) (opinia: ITRE)
- Międzynarodowe umowy w sprawie komunikacji lotniczej na mocy traktatu lizbońskiego (2010/2207(INI))
- Europa – najpopularniejszy kierunek turystyczny na świecie – nowe ramy polityczne dla europejskiego sektora turystycznego (2010/2206(INI)) (opinia: CULT, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, IMCO, REGI)

Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy(art. 119 ust. 2 Regulaminu)

komisja AFET

- Roczne sprawozdanie dotyczące praw człowieka na świecie w roku 2009 i polityki Unii Europejskiej w tej dziedzinie (2010/2202(INI))

Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy (art. 210 ust. 6 Regulaminu)

komisja AFCO

- Stosowanie rozporządzenia (WE) nr 2004/2003 w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (2010/2201(INI))

Czwartek, 23 września 2010 r.

Zaangażowane komisje

komisja DEVE

- Podatki a rozwój – Współpraca z krajami rozwijającymi się w zakresie wspierania dobrych rządów w dziedzinie opodatkowania (2010/2102(INI)) (opinia: INTA, ECON) Zaangażowane komisje DEVE, ECON (W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących z dnia 15.9.2010 r.)

komisja ECON

- Innowacyjne metody finansowania na szczeblu światowym i europejskim (2010/2105(INI)) (opinia: ITRE, DEVE)

Zaangażowane komisje ECON, DEVE

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących z dnia 15.9.2010 r.)

10. Oświadczenia pisemne wpisane do rejestru (art. 123 Regulaminu)

Liczba podpisów zebranych pod pisemnymi oświadczeniami wpisanymi do rejestru (art. 123 ust. 3 Regulaminu):

Numer dokumentu	Autor	Podpisy
45/2010	Nick Griffin, Andrew Henry William Brons	14
46/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Satu Hassi, Kriton Arsenis	63
47/2010	Giancarlo Scottà, Sergio Paolo Francesco Silvestris	32
48/2010	Rovana Plumb, Vasilica Viorica Dăncilă, Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Silvia-Adriana Țicău	60
49/2010	Rosario Crocetta	89
50/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	37
51/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	37
52/2010	Alfredo Pallone, Aldo Patriciello	38
53/2010	Marietje Schaake, Lena Kolarska-Bobińska, Ana Gomes, Barbara Lochbihler, Fiorello Provera	99
54/2010	Leonidas Donskis, Arturs Krišjānis Kariņš, Inese Vaidere	42
55/2010	Tanja Fajon, Jean-Marie Cavada, Jorgo Chatzimarkakis, Patrick Le Hyaric, Ioan Enciu	80
56/2010	Vasilica Viorica Dăncilă, George Becali, Maria do Céu Patrão Neves, Martin Häusling	73
57/2010	Mario Borghezio	34
58/2010	Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ana Gomes	116
59/2010	Sonia Alfano, Eva Joly, Rosario Crocetta, Rita Borsellino	39
60/2010	Dieter-Lebrecht Koch, Thomas Ulmer	38

Czwartek, 23 września 2010 r.

Numer dokumentu	Autor	Podpisy
61/2010	Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli, Jacek Protasiewicz	96
62/2010	Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly, Hannu Takkula	145
63/2010	Filip Kaczmarek	27
64/2010	Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen, Eva-Britt Svensson	49
65/2010	Vincenzo Iovine	12
66/2010	Vincenzo Iovine	10
67/2010	Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig, Alejo Vidal-Quadras	70
68/2010	Pavel Poc, Frieda Brepoels, Cristian Silviu Buşoi, Jo Leinen, Alojz Peterle	141
69/2010	Catherine Grèze, Jean-Luc Bennahmias, Cornelia Ernst, Kinga Göncz, Barbara Lochbihler	33
70/2010	Paolo Bartolozzi, Leonardo Domenici, Niccolò Rinaldi, Helga Trüpel	29
71/2010	Jean-Paul Basset, Chris Davies, Sirpa Pietikäinen, Daciana Octavia Sârbu	56
72/2010	Elizabeth Lynne, Roberta Angelilli, Tanja Fajon, Raül Romeva i Rueda	41

11. Przekazanie tekstów przyjętych w trakcie obecnego posiedzenia

Zgodnie z art. 179 ust. 2 Regulaminu protokół niniejszego posiedzenia zostanie poddany pod głosowanie Parlamentu na początku następnego posiedzenia.

Za zgodą Parlamentu przyjęte teksty zostaną przekazane instytucjom, do których są skierowane.

12. Kalendarz następnych posiedzeń

Następne posiedzenia odbędą się w dniach 6 i 7 października 2010 r.

13. Przerwa w obradach

Nastąpiła przerwa w obradach Parlamentu Europejskiego.

Posiedzenie zostało zamknięte o godzinie 11:55.

Klaus Welle
Sekretarz Generalny

Jerzy Buzek
Przewodniczący

Czwartek, 23 września 2010 r.

LISTA OBECNOŚCI

Podpisali:

Áder, Albertini, Albrecht, Antonescu, Ashworth, Audy, Auken, Bach, Balz, Băsescu, Batten, Bauer, Belder, Belet, Benarab-Attou, Bendtsen, Berès, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Blinkievičiūtė, Bokros, Borghezio, Borsellino, Borys, Boștinaru, Bové, Brantner, Brepoels, Brok, Brons, Bullmann, Busuttill, Buzek, Cabrnoc, Callanan, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Christensen, Claeys, Clark, Crețu, Creutzmann, Cutaș, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Dantin, Delvaux, Deß, De Veyrac, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Essayah, Färm, Feio, Ferber, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Gahler, Gál, Gallagher, Gardiazábal Rubial, Garriga Polledo, Gauzès, Geier, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Glante, Glattfelder, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Gräßle, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Gyürk, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Harbour, Harkin, Haug, Häusling, Herczog, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hohlmeier, Hökmark, Hyusmenova, Ibrisagic, Ilchev, Itälä, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Kasoulides, Kastler, Tunne Kelam, Kirilov, Kłaf, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kósa, Köstinger, Béla Kovács, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Leinen, Lichtenberger, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lulling, Lynne, Lyon, Macovei, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Maštálka, Mathieu, Matias, Matula, Mayer, Meissner, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mirsky, Mölzer, Morganti, Morvai, Mulder, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neyts-Uyttebroeck, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Obermayr, Ojuland, Óry, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Panayotov, Panzeri, Parvanova, Paška, Paulsen, Pieper, Piotrowski, Poc, Pořeba, Portas, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Provera, Ransdorf, Rapkay, Regner, Remek, Repo, Reul, Rinaldi, Riquet, Rodust, Rohde, Roithová, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Sargentini, Saryusz-Wolski, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Siekierski, Simon, Simpson, Sinclair, Skinner, Skrzydlewska, Sógor, Soini, Sommer, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Štastný, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarabella, Taylor, Thein, Theurer, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Uspaskich, Vaidere, Van Brempt, Vanhecke, Vergiat, Verheyen, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Werthmann, Wieland, Hermann Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zasada, Zeller, Zemke, Zimmer, Zver
